Rolf.
Basics

KLEUREN-DANS

- FOUR COLOUR KIDS
- FARBENTANZ
- DANSE DES COULEURS

REKENONTWIKKELING
MATHEMATICS

Art.nr. 299.5027

0-3

4+

Nederlands

Inhoud
In een kartonnen doos
- 36 jongens en meisjes figuren in karton in rood, geel, blauw en groen
- 30 oranje kunststof fiches
- handleiding

Doelgroep
Voor 2 – 4 kinderen * vanaf 4 jaar

Ontwikkelingsdoelen
- Taalontwikkeling
- Persoonlijkheidsontwikkeling en zelfvertrouwen
- Oriëntatie op ruimte en tijd en wereldverkenning

Spel
Verdeel de figuren willekeurig over het aantal spelers. Geef elke speler 10 fiches als je met 2 speelt, speel je met 4 dan krijgt elke speler 7 fiches.
Het doel van het spel is zoveel mogelijk kringen te maken van jongens en/of meisjes in 4 verschillende kleuren.
De speler die de kring kan sluiten met een jongen of meisje in de vierde kleur, mag een fiche in het midden van de kring leggen.

De jongste speler begint en legt een jongen of meisje op tafel.
De volgende spelers leggen aan een arm of been van de figuur die al op tafel ligt, een nieuwe figuur.
Daarbij proberen ze hun figuur zo te leggen dat er een kring ontstaan van jongens en/of meisjes in vier verschillende kleuren.
Dus strategisch denken is de boodschap.
Wie een kring kan sluiten legt een van zijn fiches in het midden.
Wie op het eind van het spel de meeste fiches heeft afgelegd, wint het spel.

Veel plezier met 'Kleurendans'

Idee & ontwerp: Magda Jacobs

English

Contents
In a cardboard box
- 36 cardboard boy and girl figures in red, yellow, blue and green
- 30 orange plastic counters
- instructions

Target group
For 2 – 4 children * ages 4 and up

Development objectives
- Language development
- Personality development and self esteem
- Exploring space, time and the world

Game
Divide the figures randomly over the number of players. Each player is given 10 counters if there are 2 players; if there are 4 players each player is given 7 counters.
The object of the game is to make as many circles of boys and/or girls as you can in 4 different colours.
The player who can close the circle with a boy or a girl in the fourth colour places a counter in the middle of the circle.

The youngest player starts the game and places a boy or a girl on the table. The next players place a new figure on the arm or leg of the figure that is already lying on the table.
They must try to place their figure so that a circle of boys and/or girls is created in four different colours.
This calls for strategic thinking.
Whoever closes a circle places one of the counters in the middle.
The player who has placed the most counters at the end of the game is the winner.

Have fun with 'Four colour kids'
Idea & design: Magda Jacobs

Deutsch

Inhalt
In einem Karton
- 36 Jungen- und Mädchenfiguren aus Pappe in Rot, Gelb, Blau und Grün
- 30 orangefarbene Spielmarken aus Kunststoff
- Spielanleitung

Zielgruppe
Für 2 – 4 Kinder * ab 4 Jahre

Entwicklungsziele
- Sprachentwicklung
- Sozial-emotionale Kompetenz
- Erkundung von Raum, Zeit und Welt

Spiel
Die Figuren beliebig auf die Zahl der Spieler verteilen.
Wenn zu zweit gespielt wird, jedem Spieler zehn Spielmarken geben.
Bei vier Spielern bekommt jeder sieben Spielmarken.
Ziel des Spiels ist es, möglichst viele Kreise aus Jungen und/oder Mädchen in vier verschiedenen Farben zu machen. Der Spieler, der den Kreis mit einem Jungen oder Mädchen in der vierten Farbe schließen kann, darf eine Spielmarke in die Mitte des Kreises legen.
Der jüngste Spieler beginnt und legt einen Jungen oder ein Mädchen auf den Tisch.
Die folgenden Spieler legen an einen Arm oder ein Bein der Figur, die schon auf dem Tisch liegt, eine neue Figur an.
Dabei versuchen sie, ihre Figur so anzulegen, dass ein Kreis aus Jungen und/oder Mädchen in vier verschiedenen Farben entsteht.
Hier kommt es also auf strategisches Denken an.
Wer einen Kreis schließen kann, legt eine seiner Spielmarken in die Mitte.
Gewinner ist, wer am Ende des Spiels die meisten Spielmarken abgelegt hat.

Viel Spaß mit 'Farbentanz'

Idee & Gestaltung: Magda Jacobs

Français

Contenu
Dans une bôite en carton
- 36 personnages, petits garçons et petites filles en carton, en rouge, jaune, bleu et vert
- 30 fiches en plastique orange
- manuel

Tranche d'age
Pour 2 à 4 enfants * âgés de plus de 4 ans

Objectifs de développement
- Développement du language
- Favorise l' autonomie et l'estime de soi
- Découverte de l'espace, du temps et du monde

Le jeu
Répartissez les personnages de manière aléatoire entre le nombre de joueurs. Donnez 10 fiches à chaque joueur s'il y a 2 joueurs. S'il y a 4 joueurs, chacun reçoit 7 fiches. Le but du jeu est de créer le plus possible de cercles de garçons et/ou de filles de 4 couleurs différentes.
Le joueur qui peut terminer le cercle avec un garçon ou une fille dans la quatrième couleur peut mettre une fiche au milieu du cercle.
Le joueur le plus jeune commence et pose un garçon ou une fille sur la table.
Les joueurs suivants déposent un nouveau personnage à un bras ou une jambe du personnage qui est déjà sur la table.
Ils tentent ainsi de déposer leur personnage de manière à former un cercle de garçons et/ou de filles de quatre couleurs différentes. Le but est donc de réfléchir de manière stratégique.
L'enfant qui peut terminer un cercle pose une de ses fiches au milieu.
Celui qui a déposé le plus de fiches à la fin du jeu gagne le jeu.

Amusez bien avec 'Danse des couleurs'
Idée & concept: Magda Jacobs

Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality andsafety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

Rolf.

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland www.rolfeducation.com www.derolfgroep.nl

0-3

Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.
Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts.
Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.
Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.